



Mesures
Canada

Measurement
Canada

Un organisme
d'Industrie Canada

An Agency of
Industry Canada

Des mesures justes, c'est votre responsabilité



La mesure juste
pour tous



Fair Measure
For All

Canada 

Lorsqu'ils achètent des produits qui sont pesés ou mesurés, les consommateurs veulent être certains qu'ils en ont pour leur argent.

C'est pourquoi la *Loi sur les poids et mesures* joue un rôle si important sur le marché canadien. Essentiellement, elle donne aux acheteurs et aux vendeurs l'assurance que le prix correspond bien à ce qui a été mesuré.

Normes de précision



Aux termes de la Loi, la plupart des appareils de mesure ou de pesage utilisés dans le commerce au Canada — par exemple, les balances, les distributeurs d'essence et les gros compteurs de pétrole — doivent être conformes à certaines normes de précision.

Bien que les inspecteurs fédéraux de Mesures Canada vérifient périodiquement la précision des appareils de pesage et d'autres appareils de mesure au Canada, les propriétaires ou les utilisateurs, tels que vous, sont responsables de la précision de ces derniers en vertu de la *Loi sur les poids et mesures*.

La balle est dans votre camp

Autrement dit, il vous incombe de vous assurer de la précision de vos appareils. De plus, vous devez faire en sorte :

- que vos appareils soient approuvés, inspectés et certifiés avant de les utiliser. Assurez-vous que la plaque signalétique porte un numéro d'approbation et une marque d'inspection de Mesures Canada;

- que vos appareils conviennent à l'utilisation prévue. Bon nombre de balances et de compteurs sont dotés de caractéristiques et fonctions différentes selon le type de produits à mesurer. C'est le cas des balances pour les métaux précieux qui servent à peser l'or et l'argent, des distributeurs de propane qui servent à mesurer le propane, et des balances à véhicules utilisées pour peser les camions et les trains;
- qu'ils aient été bien installés. Voici quelques critères d'installation : comptoirs ou surfaces stables, instrument de mesure solidement fixé, alimentation électrique suffisante et protection contre les interférences environnementales;
- que les balances soient à niveau et qu'elles indiquent zéro;
- que le poids ou la mesure soit facilement visible.



Comme la précision revêt beaucoup d'importance, vous devriez également vérifier vos balances et compteurs tous les jours et veiller à leur entretien. En outre, tout employé utilisant les appareils

devrait suivre une formation afin de pouvoir s'en servir correctement.



Visites d'inspection

Bien que la précision de vos appareils de mesure soit *votre* responsabilité, Mesures Canada joue



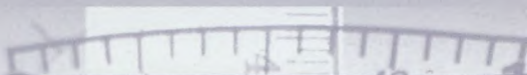
un rôle important dans l'application des normes de précision à l'échelle du pays. C'est pourquoi vous pouvez vous attendre à ce qu'un inspecteur vous rende un jour visite. En effet, en vertu de la Loi :

- les inspecteurs vérifient périodiquement la précision des appareils afin de s'assurer que vous vous acquittez de vos responsabilités;
- ils inspectent certains emballages de produits pour vérifier la conformité du contenu net.

Vos appareils manquent de précision? Il faut les réparer!

Tout appareil de mesure imprécis — que ce soit à l'avantage de l'acheteur ou du vendeur — doit être réparé.

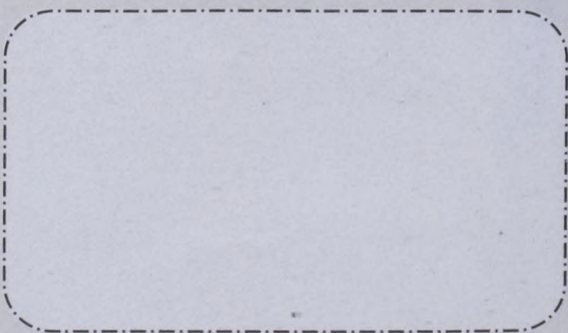
Dans certains cas, si les autorités trouvent des problèmes persistants, elles peuvent prendre des mesures de conformité plus rigoureuses.



Renseignements complémentaires

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le bureau de Mesures Canada le plus proche. Vous trouverez les coordonnées dans les pages bleues de l'annuaire téléphonique, sous Industrie Canada dans la section du gouvernement du Canada.

Vous pouvez également visiter le site Web de Mesures Canada (<http://mc.ic.gc.ca>).



© Sa Majesté la Reine du chef du Canada

(Industrie Canada) 2000

N° de catalogue C2-476/2000

ISBN 0-662-64735-1

52997B



Contient 10 p. 100
de matières
après-utilisation

Mesures Canada utilise les photographies figurant dans cette brochure uniquement aux fins d'illustration et ne prétend pas endosser les produits y apparaissant.